

Surat pertama dari Paulus untuk Timotius

Salam dari Paulus untuk Timotius

1:1-2

¹ Dari Paulus, yang dapa utus dari Kristus Yesus, sperti yang Allah De su suru; Allah yang su kas selamat kitong deng Kristus Yesus yang tong taru harap di Dia.

² Untuk Timotius, yang sa su anggap sperti sa pu anak sendiri karna ko ikut sa untuk percaya ke Yesus Kristus. Sa doa minta supaya Allah Bapa deng Kristus* Yesus, tong pu Tuhan, Dong kas tunjuk baik, kasian deng sayang, trus kasi damai deng tenang, biar smua itu ada sama-sama deng ko.

Tentang ajaran yang sala

1:3-11

³ Timotius, sperti yang sa su bilang ke ko seblum sa pigi ke daera Makedonia, skarang sa masi mo minta ko untuk tetap di daera Efesus situ, supaya ko suru brapa orang tu untuk brenti kas ajar ajaran yang sala; ⁴ brenti kas habis waktu deng crita-crita dongeng sama daftar moyang yang tra habis-habis. Yang begini ni, hanya kas muncul adu mulut yang tra kas ajar Allah pu rencana, untuk kas selamat orang lewat dong pu percaya ke Kristus.

* 1:2 1:2 Kristus - Di Injil-injil deng Kisah para Rasul ada pake 'Raja yang Allah Pili' untuk Kristus. Tapi untuk gereja pertama-pertama tu, 'Kristus' su jadi sperti gelar, jadi di sini langsung pake itu.

⁵ Sa bilang ko kas ingat begitu, supaya deng hati yang bersi, sama suara hati yang su dapa kas benar, trus kalo dong percaya Tuhan sungguh-sunggu, dong bisa baku sayang. ⁶ Ada orang yang su tra hidup sperti ini lagi, yang su sesat deng dong pu bicara-bicara tra penting itu. ⁷ Orang-orang ini suka kas ajar hukum dalam kitab-kitab yang Musa tulis, padahal dong sendiri tra mngerti apa yang dong ada bicara deng yakin skali.

⁸ Tong smua tau, kalo hukum dalam kitab-kitab yang Musa[†] tulis itu baik kalo pake itu ikut de pu tujuan deng benar. ⁹ Orang-orang itu harus sadar, kalo hukum itu bukan untuk orang yang benar, tapi untuk orang yang suka langgar hukum deng yang tra tau aturan; untuk orang yang tra semba Allah baru suka bikin jahat; untuk orang yang ikut dunia pu mau deng yang tra hormat Allah lagi; deng untuk orang yang bunu de pu mama ato bapa; sama untuk orang yang bunu manusia lain. ¹⁰ Hukum ini untuk orang yang bikin hubungan badan deng sapa saja yang de mau; untuk laki-laki yang bikin hubungan badan deng laki-laki; deng untuk orang-orang yang pi jual-bli manusia macam barang begitu. Hukum ini juga, untuk orang-orang panipu deng saksi-saksi panipu dorang; trus untuk smua yang tra ikut ajaran yang benar. ¹¹ Ajaran ini cocok skali deng Brita Baik. Ini Brita Baik dari Allah yang luar biasa, yang penu berkat. Brita Baik ini De kasi ke sa untuk kastau ke orang-orang.

*Rasa trima kasi ke Kristus Yesus
1:12-17*

¹² Sa rasa trima kasi skali sama Kristus Yesus, tong pu Tuhan, yang slalu kas kuat sa di sa pu tugas, karna

[†] 1:8 1:8 hukum dalam kitab-kitab yang Musa tulis tu Allah pu aturan-aturan yang Musa de tulis dalam 5 kitab pertama di Perjanjian Lama itu.

De su anggap sa setia baru angkat sa jadi De pu pesuru. ¹³ Padahal, dulu sa ni orang yang bicara tra baik tentang Yesus, sa biasa siksa deng bikin jahat ke orang percaya. Tapi, Tuhan De kasian sama sa karna sa sendiri tra tau yang sa su bikin itu. Sa blum percaya jadi. ¹⁴ Mala tong pu Tuhan De tunjuk De pu baik ke sa yang tra pantas dapat itu, De kasi terlalu banyak skali. De yang bikin sa jadi satu deng Kristus Yesus, sampe sa bisa percaya trus bisa tunjuk sayang ke orang-orang lain.

¹⁵ “Kristus Yesus De datang ke dunia untuk kas selamat orang yang bikin sala ke Allah.” Kata-kata ini smua benar, trus bisa dapa percaya. Macam sa ni: Sa orang yang paling bikin sala ke Allah skali, daripada smua orang. ¹⁶ Tapi Allah kas tunjuk De pu kasian ke sa, supaya lewat sa, Kristus Yesus mo kas tunjuk de pu sabar yang luar biasa itu, karna dulu sa ini orang yang paling bikin sala skali ke Allah. Lewat Kristus Yesus pu sabar ini yang, sa bisa jadi conto untuk orang-orang yang mo percaya ke De, trus dapat hidup yang trada akir.

¹⁷ Biar smua hormat deng puji dari pertama sampe trada akir, hanya untuk De saja, yang benar-benar Allah, yang slalu ada, yang tra kliatan, yang jadi Raja untuk smua jaman. Amin.

Timotius pu tugas
1:18-20

¹⁸ Anak Timotius, tugas yang sa kas percaya ke ko ini cocok deng pesan yang Allah su kastau tentang ko pu tugas itu. [✠] Supaya waktu ko ingat, ko bisa kerja sunggu-sunggu baku prang deng dong yang ajar sala-sala itu. ¹⁹ Lawan ajaran itu deng pegang ko pu percaya ke Yesus,

trus ikut ko pu suara hati yang su baik tu.[‡] Ada brapa orang yang su tra mo dengar dong pu suara hati yang baik, gara-gara itu yang dong pu percaya ke Tuhan su takandas di situ saja. ²⁰ Dua orang dari dong tu, Himeneus deng Aleksander, sa su kas kluar dong dari tenga-tenga orang percaya. Biar Iblis kas sengsara dong. Deng begitu baru, dong dua bisa tobat dari bicara tra baik tentang Allah.

2

Cara semba yang benar

2:1-15

¹ Jadi pertama tu, sa mo kas naseat sungguh-sunggu untuk kam doa, sembayang, minta deng bilang trima kasi ke Allah, untuk smua orang. ² Kam doa untuk raja-raja, sama dong pu kepala-kepala pemrinta di situ, supaya kitong bisa hidup tenang deng trada masala, trus tong bisa slalu ikut Allah pu mau deng sikap yang pantas. ³ Allah De snang doa yang begitu, itu yang baik. Allah yang su kas selamat kitong, ⁴ De mau supaya smua orang bisa dapa selamat trus bisa tau apa yang benar. ⁵ Karna De saja Allah. Baru yang kas damei Allah deng manusia itu juga hanya satu orang saja, De itu Kristus Yesus yang jadi manusia. ⁶ De yang kasi De pu diri ganti manusia untuk kas bebas dong smua. Ini bukti dari Allah pu rencana, yang jadi pas di De pu waktu. ⁷ Sa dapa angkat jadi De pu utusan untuk kastau rencana ini, trus supaya sa ajar yang benar ke orang-orang bukan Yahudi tentang percaya sama Yesus. Apa yang sa bilang ini benar! Sa tra tipu!

[‡] 1:19 1:19 pegang ko pu percaya ke Yesus, trus ikut ko pu suara hati yang su baik tu - Bagian ini versi lain taru di ayat 18, tapi bahasa asli dong taru di ayat 19.

⁸ Itu jadi, sa mau supaya dimana saja, waktu smua laki-laki mo angkat tangan ke Tuhan untuk doa,* dong pu hati harus suci, tra bole simpan mara ato masi baku mlawan deng orang lain.

⁹ Untuk prempuan, hias diri biasa saja: pake yang sopan, yang pantas. Kalo mo tunjuk dong pu bagus tu, jang hias rambut yang lebi-lebi[†] pake konde emas ato tali-tali mutiara, jang juga pamer dong pu pakean mahal; ¹⁰ tapi dong harus kas tunjuk dong pu bagus, lewat bikin yang baik ke orang lain. Begini yang pantas untuk prempuan-prempuan yang bilang dong semba Allah.

¹¹ Prempuan dong harus duduk tenang waktu dong ada trima ajaran, trus dong harus trima itu baik-baik. ¹² Sa, Paulus, tra kas ijin prempuan di situ ajar ato mo pegang kuasa di atas laki-laki. Dong harus duduk tenang. ¹³ Karna Adam yang dapa bentuk duluan, baru habis itu Hawa. ¹⁴ Trus yang dapa tipu dari ular tu juga bukan Adam tapi prempuan itu yang dapa tipu sampe de jadi orang yang bikin sala ke Allah. ¹⁵ Tapi, prempuan nanti slamat waktu kas lahir anak.‡ Cuma, prempuan-prempuan harus tetap hidup percaya ke Kristus, trus mo sayang orang lain deng

* 2:8 2:8 angkat tangan ke Tuhan untuk doa - Orang Yahudi biasa angkat tangan kalo mo doa, jadi maksud di sini, 'waktu laki-laki mo doa, dong harus hati suci.' † 2:9 2:9 hias rambut yang lebi-lebi - Dulu, di daera Yunani deng Romawi, prempuan biasa lingkari rambut, trus dong pake konde emas ato dong lingkari mutiara sampe dong pu rambut naik tinggi skali. Dong anggap itu seni. ‡ 2:15 2:15 prempuan nanti slamat waktu kas lahir anak - Ayat ini susa untuk mngerti. Ahli Alkitab dong pikir brapa arti. Bukan brarti prempuan yang tra lahir anak trakan slamat. Ada ahli yang bilang de pu arti tu: Bukan karna biasa mngajar ato kegiatan atur-atur apa begitu yang bikin prempuan Kristen dapat slamat, tapi lewat de pu setia waktu bikin tugas yang memang Tuhan su kasi. Conto tu kalo de jadi mama, de setia deng tugas itu.

pu hidup ikut yang Allah mau saja. De bikin itu smua deng sikap yang pantas.

3

Pengurus jemaat pu sifat yang benar

3:1-13

¹ “Kalo ada orang yang mau skali jadi orang yang jaga liat Allah pu orang-orang, orang itu de mau pekerjaan yang bagus skali.” Kata-kata ini benar. ² Karna begitu jadi, orang yang jaga liat Allah pu orang-orang tu de harus orang yang tra bisa dapa tudu deng alasan apa saja. De harus orang yang setia deng de pu maitua, de bisa atur de pu mau, de pintar bawa diri, de juga harus orang yang pantas dapa hormat. De biasa buka pintu ruma untuk trima sapa saja, baru de juga pintar ajar orang. ³ De tra bole tukang minum mabuk, tra kasar tapi de sabar deng orang lain. De harus orang yang tra suka baku mara, trus de juga bukan orang yang hanya ingat uang saja. ⁴ De harus kepala kluarga yang bisa atur de pu kluarga deng baik, sampe de pu anana dong dengar deng hormat dia. ⁵ Kalo orang tra bisa atur de pu kluarga sendiri, bagemana nanti de mo urus Allah pu jemaat? ⁶ Orang yang baru percaya Kristus juga tra bole. Supaya jang nanti de rasa diri inti trus dapa hukum gara-gara itu, sama deng hukuman yang Iblis ada kena itu. ⁷ Orang yang jaga liat Allah pu orang-orang, de harus orang yang dapa kenal baik sampe di luar jemaat juga. Begitu supaya, trada orang yang bisa tudu dia, baru de tapancing deng jrat yang Iblis pasang.

⁸ Trus untuk orang-orang yang pu tugas bantu jemaat, dong tu harus orang yang pantas dapa hormat trus tra suka putar balik kata. Dong bukan orang yang tra bisa lepas dari minum mabuk, baru tra suka makan untung.

⁹ Dong harus pegang dong pu percaya yang pu arti dalam skali, sama ikut dong pu suara hati yang bersi.

¹⁰ Orang-orang yang pu tugas bantu jemaat tu harus su dapa uji dulu. Trus kalo memang dong tra bisa dapa tudu deng alasan apa saja, baru dong bisa dapa angkat untuk kerja bantu-bantu jemaat.

¹¹ Dong pu maitua* juga harus begitu, dong tu prempuan yang tunjuk klakuan yang pantas dapa hormat. Trus dong tra crita-crita orang, bisa atur diri untuk tra ikut dong pu mau-mau, baru de bisa dapa percaya dalam hal apa saja.

¹² Orang-orang yang pu tugas bantu jemaat dong harus setia deng dong pu maitua trus dong bisa urus dong pu anana deng dong pu kluarga smua deng baik. ¹³ Karna dong yang bantu jemaat deng baik, nanti dapa hormat skali. Trus dong juga bisa lebi brani kastau ke orang tentang dong pu percaya ke Kristus Yesus.

Alasan Paulus tulis surat ini

3:14-16

¹⁴ Sa harap skali bisa cepat datang ke ko di situ, tapi smua ini sa tulis ke ko, ¹⁵ supaya kalo sa lambat, ko su tau bagemana orang harus hidup di tenga-tenga Allah pu kluarga. Dong itu Allah yang hidup pu jemaat. Dong itu fondasi deng tiang yang topang supaya apa yang benar tetap berdiri kuat.

¹⁶ Memang betul! Tong pu percaya yang de pu arti dalam skali ni, de luar biasa! Tentang:

Yesus Kristus De jadi manusia,

Allah pu Roh yang kas tunjuk kalo De benar,

* 3:11 3:11 Dong pu maitua - Di bahasa asli cuma bilang 'prempuan-prempuan,' jadi de pu arti bisa jadi 'dong pu maitua dorang' ato bisa juga 'prempuan yang pu tugas untuk bantu-bantu dalam jemaat'.

Malaikat-malaikat yang jadi De pu saksi.

Kabar tentang De ini, yang tasebar ke bangsa-bangsa.
Orang-orang di dunia ni percaya ke Dia,
De yang dapa angkat dalam cahaya trang skali.

4

Timotius pu tugas dalam jemaat

4:1-16

¹ Tapi Allah pu Roh kastau deng jlas kalo nanti di hari-hari ke depan, pasti ada orang yang tra percaya Kristus lagi, deng ikut ajaran dari setan-setan yang bikin dong sesat, ² lewat panipu-panipu yang biasa pura-pura baik depan orang, yang tra tau apa yang sala deng apa yang benar lagi. ³ Dong suru orang untuk tra usa kawin. Trus dong bilang kalo, ada makanan yang orang tra bole makan. Padahal, smua makanan tu Allah yang bikin. Supaya orang yang su percaya deng tau ajaran yang betul, bisa makan deng rasa trima kasi ke Allah. ⁴ Karna smua yang Allah bikin itu baik, trada yang pamali kalo dong mo trima itu deng rasa trima kasi ke Allah. Tra bole tolak itu, ⁵ karna Allah pu ajaran su bilang kalo smua yang De bikin itu baik. Baru tong juga berdoa bilang trima kasi ke Allah.

⁶ Ko harus kas ingat ini ke tong pu sodara-sodara orang percaya dorang. Begitu baru, ko jadi Kristus Yesus pu orang kerja yang baik, trus su ikut inti dari tong pu percaya deng ajaran yang benar, yang bikin ko pu percaya tumbu tamba kuat. ⁷ Ko juga harus tolak crita-crita tra benar dari tete nene moyang yang cuma omong kosong saja. Lebi baik, ko lati ko pu diri supaya bisa lebi lagi ikut Allah pu mau. ⁸ “Olaraga tu ada de pu guna, cuma tra banyak. Tapi kalo tong lati diri untuk trus mo ikut Allah pu mau, de pu guna ada banyak skali, mo waktu hidup di dunia skarang ato di hidup yang nanti itu.”

⁹ Kata-kata ini smua benar trus bisa dapa percaya. ¹⁰ Itu yang, knapa tong mo susa-susa deng usaha sunggu-sunggu, karna tong pu harap tong taru di Allah yang hidup, yang kas selamat smua orang, lebi kusus orang yang percaya ke Dia.

¹¹ Ko harus kas ingat deng suru dong untuk bikin ini smua. ¹² Jang ada orang yang anggap reme ko, karna ko muda.* Tapi ko harus jadi conto untuk orang-orang percaya dorang; mo itu dalam ko pu kata-kata ato dalam apa saja yang ko bikin, ato dalam ko pu sayang ke orang lain, dalam ko pu setia deng ko pu hidup suci. ¹³ Sampe nanti sa datang ke situ, ko harus tetap trus baca Kitab-kitab Suci ke orang-orang dorang, trus ajar deng kas kuat dorang. ¹⁴ Tetap kas smangat ko pu diri untuk pake berkat kusus yang kas ko mampu bikin tugas. Berkat yang ko dapat lewat Tuhan pu pesan waktu tua-tua jemaat dong taru tangan di ko.

¹⁵ Dengar baik-baik smua yang sa bilang ini trus bikin itu baik-baik, supaya smua orang bisa liat kalo ko su maju dalam ko pu percaya itu. ¹⁶ Jaga liat ko pu ajaran deng ko pu diri sendiri juga. Tetap rajin dalam smua yang sa bilang itu, karna kalo ko bikin begitu, ko nanti kas selamat ko pu diri sendiri deng smua orang yang nanti dengar ko pu ajaran.

5

Cara urus janda deng orang-orang tua di jemaat

5:1-16

¹ Karna ko masi muda, jadi waktu ko kas naseat ke orang yang lebi tua, jang ko bicara kasar, tapi kas naseat macam

* 4:12 4:12 muda - Waktu itu Timotius pu umur su skitar 30-40 taun. Jaman itu, umur begitu dong anggap masi muda, jadi dong tra mo dapa ajar dari orang muda.

de tu ko pu bapa begitu. Untuk anana laki-laki yang muda juga, kas naseat dong sperti dong tu ko pu sodara-sodara sendiri. ² Untuk prempuan-prempuan yang lebi tua juga, kas naseat dong sperti dong tu ko pu mama; trus prempuan-prempuan yang muda tu, kas naseat dong sperti dong tu ko pu ade-ade sendiri. Waktu ko kas naseat dong, bikin deng pikiran yang bersi.

³ Kas tunjuk hormat ke mama-mama janda yang su trada sapa-sapa ni, deng cara ko liat apa yang dong perlu.

⁴ Tapi kalo mama janda yang ada anak ato cucu, de pu anana cucu dong yang harus kasi apa yang dong pu keluarga perlu, deng begitu dong bisa balas yang dong pu mama ato nene su bikin, trus dong blajar ikut yang Allah mau. Karna yang begini ni yang, bikin Allah snang.

⁵ Mama janda yang memang su trada sapa-sapa trus tinggal sendiri, de yang biasa doa siang malam minta tolong ke Allah. De pu harap tu, de hanya taru di Allah saja. ⁶ Tapi untuk mama janda yang kas habis de pu hidup cuma untuk kas snang de pu diri saja, biar de masi hidup tapi de pu jiwa su mati. ⁷ Trus ko harus suru dong smua untuk bikin hal-hal ini, supaya trada orang yang bisa tudu

dong deng apa saja. ⁸ Tapi kalo ada orang yang tra jaga liat de pu keluarga besar, apalagi tra jaga liat de pu orang-orang ruma sendiri, brarti orang itu su tra ikut Kristus pu ajaran, de lebi para dari orang yang tra tau Kristus pu ajaran.

⁹ Waktu ko bikin daftar janda-janda yang mo dapat bantuan, yang masuk daftar itu harus yang umur su 60 taun ke atas, trus dulu de setia deng de pu paitua. ¹⁰ Mama janda itu juga harus yang su dapa kenal kalo de suka bikin baik. Conto tu: De su urus anana deng baik-baik, baru de juga su biasa buka pintu ruma untuk sapa saja yang ada perlu, de juga biasa sambut orang percaya dorang deng

cara cuci dong pu kaki,* baru de bantu sapa saja yang ada hidup susa. De pu inti tu, mama ini suka bikin yang baik kapan saja, di mana saja.

¹¹ Jang kas masuk janda-janda yang masi muda dalam daftar itu, karna dong nanti tra setia deng dong pu janji untuk mo hidup deng Kristus saja. Nanti dong pu mau untuk kawin terlalu kuat, trus dong mo kawin lagi. ¹² Itu yang, nanti dong kas tinggal dong pu janji yang pertama tu,† trus dong dapa hukum dari Allah nanti. ¹³ Baru, dong jalan kliling dari ruma ke ruma, bikin biasa diri untuk kas habis waktu deng hal yang tra penting. Tamba lagi, dong pi bicara-bicara orang lain, baru ikut campur deng orang lain pu urusan, trus pi bicara hal-hal yang dong tra bole bicara. ¹⁴ Karna begitu jadi sa pikir janda-janda yang muda tu, lebi baik dong kawin lagi, pu anak, trus jaga liat dong pu kluarga saja. Jang kasi kesempatan ke orang yang tra suka kitong untuk balik bicara kitong. ¹⁵ Sa bilang begini karna, ada brapa janda yang masi muda yang su kluar dari Kristus pu ajaran trus ikut Iblis pu mau.

¹⁶ Jadi, untuk prempuan‡ yang su percaya Kristus, kalo ada mama janda di de pu kluarga, de harus jaga liat dorang. Supaya jemaat tra harus pikir tentang janda itu. Deng begitu, jemaat bisa bantu mama-mama janda yang memang su trada sapa-sapa.

* 5:10 5:10 cuci dong pu kaki - Conto prempuan yang lap-lap Yesus pu kaki deng de pu rambut (Lukas 7:36-50; Yohanes 12:1-8). † 5:12 5:11-12 dong pu janji yang pertama - Ada yang bilang, waktu di greja pertama-pertama tu, ada tugas kusus untuk janda yang su masuk daftar dong pegang dalam jemaat, karna dong janji untuk tra nika lagi, tapi kerja untuk Kristus saja. ‡ 5:16 5:16 untuk prempuan - Ada teks kuno yang pake 'laki-laki deng prempuan,' tapi yang paling kuno pake 'prempuan' saja.

*Tentang tua-tua jemaat dorang
5:17-25*

¹⁷ Tua-tua jemaat yang pimpin jemaat deng baik, harus dapa dukung dobol-dobol, apalagi dong yang kerja kras untuk kastau Allah pu pesan trus ajar itu. ¹⁸ Karna Kitab Suci ada tulis begini,

“Kam tra bole sarung sapi de pu mulut waktu de kerja di tempat gandum,”

trus ada tulis begini juga,

“Orang yang kerja, pantas trima de pu bagian.”

¹⁹ Kalo ada yang tudu tua-tua jemaat, ko tra bole dengar itu, kecuali kalo memang ada dua ato tiga saksi yang dukung yang dong lapor itu. ²⁰ Kalo dong ada buat sala ke Allah, tegur dorang di depan jemaat, supaya dong lain juga rasa takut untuk mo buat sala nanti. ²¹ Di depan Allah, Kristus Yesus deng malaikat-malaikat di surga, sa minta deng sungguh-sunggu ke ko untuk pegang smua yang sa su kastau ko ini. Tra bole kas sala ato kas benar orang kalo blum tau yang benar, tra bole brat sebla juga. ²² Ko juga tra bole terlalu cepat mo taru tangan untuk angkat orang jadi tua-tua jemaat, karna kalo de bikin sala, ko juga ikut tanggung de pu sala itu. Jaga ko pu diri supaya ko pu hidup suci.

²³ Anak Timotius, ko jang minum air saja tapi minum anggur sedikit juga buat jadi obat untuk ko pu perut, karna ko sring sakit-sakit jadi.

²⁴ Yo jadi, ada orang yang pu sala ke Allah yang memang kliatan, de pasti dapa hukum nanti. Tapi ada orang pu sala ke Allah yang masi tasembunyi, nanti dari blakang baru bisa kliatan. ²⁵ Hal baik yang orang bikin juga begitu, mo itu langsung kliatan waktu itu, ato nanti dari blakang baru dong tau, tapi tetap ada orang yang nanti tau itu, karna trada yang bisa tasembunyi trus.

6

*Naseat untuk jemaat yang jadi budak**6:1-2a*

¹ Sapa saja yang jadi budak, harus anggap de pu tuan itu orang yang pantas dapa hormat betul-betul. Begitu supaya, jang ada yang bicara-bicara tra baik tentang Allah pu nama deng tong pu ajaran ini. ^{2a} Kalo de pu tuan itu orang percaya, de pu rasa hormat ke tuan itu tra bole hilang hanya gara-gara dong sodara dalam Kristus. Tapi karna tuan ini de pu sodara dalam Tuhan yang de sayang, jadi de harus kerja lebi baik lagi, karna tuan ini de pu sodara yang trima berkat dari de pu kerja.

*Tentang baku adu mulut trus lebi sayang uang**6:2b-10*

^{2b} Kas ajar trus kas naseat smua yang sa tulis. ³ Kalo ada orang yang kas ajar ajaran yang sala trus tra ikut ajaran yang benar - ajaran yang asal dari tong pu Tuhan Yesus Kristus - baru dong pu ajaran tra ikut Allah pu mau ini, ⁴ brarti dong ni hanya bikin diri tau, padahal tra mngerti apapa. Dong pu penyakit tu: Cari-cari masala, trus baku adu mulut tentang arti dalam kata-kata. Gara-gara itu, orang dong baku tra snang liat orang yang lebi dari dong, trus pi bicara tra baik tentang dong pu sodara orang percaya sendiri. Dong baku mlawan deng tinggal pikir tra baik tentang orang lain. ⁵ Baru dong tinggal baku mara deng orang lain trus, gara-gara dong pu pikiran su rusak. Dong su tra tau apa yang benar lagi, dong pikir kalo hidup ikut Allah pu mau, bisa bikin dong jadi orang kaya.

⁶ Memang kalo tong ikut Allah pu mau, trus tong rasa cukup deng yang su ada, pasti ada de pu untung besar dalam tong pu hidup. ⁷ Karna tong tra bawa apapa waktu tong lahir, tong juga trakan bawa apapa waktu tong mati.

⁸ Su ada makanan deng pakean saja, su cukup. ⁹ Tapi dong yang mo jadi kaya tu, dong dapa tarik deng apa yang dong mau skali itu sampe dong masuk jrat. Dong bikin dong pu mau-mau yang tra jlas de pu guna, mala bisa bawa masala besar, trus bikin orang hancur betul-betul. ¹⁰ Karna sayang uang tu yang jadi akar untuk bikin macam-macam hal jahat. Ada orang-orang yang gara-gara kumpul uang stenga mati, dong su tra pegang dong pu percaya ke Tuhan lagi. Dong siksa diri deng macam-macam hal yang bikin dong pu hati susa.

Pegang ajaran yang benar
6:11-16

¹¹ Tapi ko, Allah pu orang, kas jau diri dari smua yang begitu. Ko harus usaha bikin apa yang benar, slalu ikut Allah pu mau, trus tetap percaya Dia. Ko juga harus sayang orang lain, tetap tahan deng percaya, trus tra kasar. ¹² Tetap usaha, sperti ko ada ikut lomba percaya ke Tuhan begitu, sampe ko bisa dapat hadia hidup yang trada akir tu. Ko dapa panggil untuk hidup itu suda. Dulu ko juga su mngaku kalo ko percaya sama Yesus di depan banyak orang yang jadi saksi.

¹³ Di depan Allah yang kasi hidup ke smua, deng di depan Kristus Yesus yang kasi saksi yang benar depan Pontius Pilatus dulu, sa mo kastau ko deng jlas kalo: ¹⁴ Ko harus tetap ikut printa ini smua. Bikin smua itu deng betul supaya trada orang yang bisa bicara ko nanti. Tetap bikin itu sampe hari pas tong pu Tuhan Yesus Kristus, De kembali. ¹⁵ Allah sendiri yang kas tetap waktu yang pas untuk Kristus datang lagi. Hanya Allah sendiri yang pegang kuasa, De yang penu berkat, De itu raja dari smua raja, trus De itu yang pegang kuasa lebi dari smua yang ada pu kuasa. ¹⁶ De sendiri saja yang trakan mati. De tinggal dalam cahaya yang trang skali, trada orang yang

bisa dekat-dekat ke situ. Satu orang juga tra perna liat Dia, trus memang manusia tra bisa liat Dia. De saja yang orang harus puji-puji kas tinggi, hanya De yang pegang printa sampe trada akir! Amin.

Naseat untuk jemaat yang orang kaya

6:17-19

¹⁷ Ko harus kas ingat orang yang kaya di dunia ini, supaya jang dong bikin diri hebat, trus jang percaya dong pu harta yang tra tahan lama; tapi percaya sama Allah yang snang mo kasi smua yang tong perlu deng ful-ful, supaya tong snang deng tong pu hidup. ¹⁸ Trus suru orang kaya dong bikin baik, suka kasi deng bagi-bagi dong pu barang. Begitu supaya, dong kaya deng hal-hal baik yang dong bikin. ¹⁹ Itu sama macam de kumpul harta untuk waktu yang nanti mo datang. Jadi de bisa berdiri di atas fondasi yang kuat, supaya de bisa rasa hidup yang betul-betul hidup.

Paulus kas ingat ulang

6:20-21

²⁰ Timotius, ko harus jaga smua yang Allah su kasi ke ko. Jang ikut campur deng omong kosong yang trada hubungan deng Allah. Jang ikut dong pu adu mulut tra jlas, yang dong kira itu bikin diri pintar, padahal trada. ²¹ Memang ada orang-orang yang su ikut omong kosong itu, dong itu yang su kluar dari ajaran untuk percaya ke Tuhan.

Sa minta Allah tunjuk De pu baik ke kam.

Melayu Papua
Malay, Papuan: Melayu Papua (Bible)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Malay, Papuan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 28 May 2022

73389794-35cf-5f48-8b40-cddedc55c07c